



DROI_PV(2012)1128_1

ΠΡΑΚΤΙΚΑ

Συνεδρίαση της 28 Νοεμβρίου 2012, από 15.00 έως 18.30
και της 29ης Νοεμβρίου 2012, από 9.00 έως 12.30 – 13.30

ΒΡΥΞΕΛΛΕΣ

Η συνεδρίαση αρχίζει την Τετάρτη 28 Νοεμβρίου 2012, στις 15.03, υπό την προεδρία της Barbara Lochbihler (προέδρου).

1. Έγκριση της ημερήσιας διάταξης

Η ημερήσια διάταξη εγκρίνεται.

2. Έγκριση των πρακτικών της συνεδρίασης των:

9 Οκτωβρίου 2012

PV – PE496.538v01-00

3. Ανακοινώσεις της προέδρου

- ΕΜΔΑΑ (Ευρωπαϊκό μέσο για τη δημοκρατία και τα δικαιώματα του ανθρώπου):
- Κρίση στη ΛΔ του Κονγκό
- Απόφαση της Γενικής Συνέλευσης των Ηνωμένων Εθνών σχετικά με τη θανατική ποινή
- Θανατική ποινή στην Ινδία
- Νομικό σεμινάριο ΕΕ-Κίνα
- Εργαστήριο για τα δικαιώματα των παιδιών που διοργανώνεται επί τη ευκαιρία του Έτους Κορτζακ, που εορτάζεται φέτος στην Πολωνία
- Καζακστάν:
- Ψηφίσματα κατεπείγοντος

- Κατάσταση στο Ιράν
- Μειονότητες Rohingya στη Βιρμανία/Μυανμάρ
- Μετανάστες στη Λιβύη

4. Ανταλλαγή απόψεων με τον Σταύρο Λαμπρινίδη, Ειδικό Εντεταλμένο της ΕΕ για τα ανθρώπινα δικαιώματα

Ομιλητές: Barbara Lochbihler, Σταύρος Λαμπρινίδης, Leonidas Donskis, Inese Vaidere, Joanna Senyszyn, Rui Tavares, Marie-Christine Vergiat, Kristiina Ojula, Marietje Schaake, Laima Liucija Andrikiene, Andrzej Grzyb, Ana Gomes, Liisa Jaakonsaani

5. Ακρόαση για τα ανθρώπινα δικαιώματα στο Ιράν

Ομιλητές: Barbara Lochbihler, Tarja Cronberg, (Πρόεδρος της Αντιπροσωπείας του Κοινοβουλίου για τις σχέσεις με το Ιράν), Shirin Ebadi, Ahmed Shaheed (τηλεδιάσκεψη), Faraz Sanei, Ana Gomes, Marietje Schaake

6. Ανταλλαγή απόψεων σχετικά με την καθολική περιοδική εξέταση της Σρι Λάνκα

Ομιλητές: Barbara Lochbihler, Yolanda Foster (Διεθνής Αμνηστία), Jean Lambert (Πρόεδρος της Αντιπροσωπείας για τις σχέσεις με τις χώρες της Νοτίου Ασίας), Anna von Gall (Νομικός Σύμβουλος του Ευρωπαϊκού Κέντρου για Συνταγματικά και Ανθρώπινα Δικαιώματα, Βερολίνο), Christian Behrmann (EYED), Geoffrey Van Orden, Ana Gomes, Paul Murphy, Richard Howitt, P.M. Amza (Πρεσβεία της Σρι Λάνκα)

7. Ανταλλαγή απόψεων σχετικά με την κατάσταση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων στο Πακιστάν, στο πλαίσιο της καθολικής περιοδικής εξέτασης

Ομιλητές: Barbara Lochbihler, Jean Lambert (Πρόεδρος της αντιπροσωπείας για την Νότιο Ασία), Peter Jacob, Joseph Marbo, Michaela Wright (EYED), Peter Van Dalen, Phil Bennion, Ana Gomes, Munawar Saeed Bhatti (Πρεσβεία του Πακιστάν)

Η συνεδρίαση λήγει στις 19.15 και επαναλαμβάνεται την Πέμπτη 29 Νοεμβρίου 2012 στις 09.35, υπό την προεδρία του Barbara Lochbihler (προέδρου).

29 Νοεμβρίου 2012, 9.30 – 12.30

8. Ώρα των ερωτήσεων: ακυρώθηκε

9. Ακρόαση για τα ανθρώπινα δικαιώματα στα Δυτικά Βαλκάνια, με ειδική έμφαση στις μειονότητες

Ομιλητές: Barbara Lochbihler, Jelko Kacin, Nebojsa Kaluderovic, Wolfgang Benedek, Lisa Maria Von Hesch, Florian Bieber, Janez Lenarcic; Dusica Puzic (Συμβούλιο της Ευρώπης), Detlef Boeing (Ευρωπαϊκή Επιτροπή), Ulrike Lunacek, Morten Kjaerum, Ilir Dugolli (Πρεσβεία του Κοσσυφοπεδίου)

10. Εταιρική κοινωνική ευθύνη: προώθηση των συμφερόντων της κοινωνίας και οδηγός προς μια βιώσιμη και χωρίς αποκλεισμούς ανάπτυξη

AFET/7/09584
2012/2097(INI)

COM(2011)0681[01]

Συντάκτης Andrzej Grzyb (PPE) PA-PE496.506v01-00
γνωμοδότησης: AM – PE500.384v01-00
Επί της ουσίας: EMPL* – Richard Howitt (S&D) PR – PE498.081v01-00

Ομιλητές: Barbara Lochbihler, Andrzej Grzyb, Joanna Senyszyn, Michael Swann (EEAS)

11. Εταιρική κοινωνική ευθύνη: αξιόπιστη, διαφανής και υπεύθυνη επιχειρηματική συμπεριφορά και βιώσιμη ανάπτυξη

AFET/7/09594
2012/2098(INI)

COM(2011)0681[02]

Συντάκτης Andrzej Grzyb (PPE) PA – PE496.505v01-00
γνωμοδότησης: AM – PE500.385v01-00
Επί της ουσίας: JURI* – Raffaele Baldassarre (PPE) PR – PE500.415v01-00

12. Εσωτερική – Εξωτερική Συνοχή στην πολιτική για τα θεμελιώδη δικαιώματα – Ανταλλαγή απόψεων με τον Morten Kjaerum, Διευθυντή του Οργανισμού Θεμελιωδών Δικαιωμάτων

Ομιλητές: Barbara Lochbihler, Morten Kjaerum (Διευθυντής του Οργανισμού Θεμελιωδών Δικαιωμάτων), Vincent Depaigne (ΓΔ Just, Ευρωπαϊκή Επιτροπή), Michael Swann (EYED), Rui Tavares

13. Ανταλλαγή απόψεων σχετικά με τις δραστηριότητες του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου στον τομέα των ανθρωπίνων δικαιωμάτων:

Ομιλητές: Barbara Lochbihler, Kristina Kausch (Fride), David Nicols (Δίκτυο Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων και Δημοκρατίας), Rui Tavares, Michael Swann

14. Διάφορα

15. Προσεχής συνεδρίαση / Προσεχείς συνεδριάσεις

6 Δεκεμβρίου 2012, 9.00 – 12.30 (Βρυξέλλες)

Η συνεδρίαση λήγει στις 12.32

Κεκλεισμένων των θυρών

16. Διευρυμένο Προεδρείο

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/
LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SAŪAŠAS/JELENLÉTI ÍV/
REĢISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/LISTÁ DE PREZENÇÁ/
PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/ Prezydium/Birou/Predsednictvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
DROI: Barbara Lochbihler (P), Andrej Grzyb (VP), Joanna Senyszyn (VP) D-IR: Tarja Cronberg (1) DSAS: Jean Lambert (1) DSEE: Jelko Kacin (VP) (2)
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselők/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter
DROI: Laima Liucija Andrikiene (1), Leonidas Donskis (1), Ana Gomes (1), Richard Howitt, Elisabeth Jeggle, Raimon Obiols (1), Rui Tavares, Inese Vaidere, Marie-Christine Vergiat, Daniël van der Stoep (1) D-IR: Geoffrey Van Orden (1) DSAS: Phil Bennion (1)
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/ Aizstājēji/Pavaduojantys nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleantī/Náhradníci/Namestniki/ Varajäsenet/Suppleanter
DROI: Carlos Coelho (1), Maria Eleni Koppa (1), Kristiina Ojula (1) D-IR: Pavel Poc (1), Marietje Schaake (1) DSEE: Antonio Cancian (2), Ulrike Lunacek (2)

187 (2)	
193 (3)	
Liisa Jaakonsaari (1), Paul Murphy (1), Peter Van Dalen (1)	
49 (6) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkés punktas/ Napirendi pont/Punt fuq l-agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/ Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)	
Stavros Lambinidis Tarja Cronberg, Shirin Ebadi, Ahmed Shaheed, Faraz Sanei Yolanda Foster, Anna von Gall Peter Jacob, Joseph Francis, Jakob Harbo, Michaele Wright, Nebojsa Kaluderovic, Wolfgang Benedek, Lisa Heschl, Florian Bieber, Morten Kjaerum, Morten Kjaerum Kristina Kausch, David Nicols	Item 4 Item 5 Item 6 Item 7 Item 9 Item 12 Item 13

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/ Novērotāji/Stebėtojai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Opazovalci/ Tarkkailijat/Observatörer

--

По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina tal-President/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nõukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)

Council: Tedesko

EEAS : Lambrinidis, Swann, Wiesniak, Arnault, Dirosa, Rouby, Rieu, Pribitzer, Behrmann, Wright

Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)

Lennert, Boeing, Giering, Depaigne

Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzjonijiet oħra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte instituții/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ

Dusica Puzic

Council of Europe

Други учасници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti oħra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Ini účastníci/Dруги udeleženci/Muut osallistajat/Övriga deltagare

P.M. Amza (Ambassador of Sri Lanka), H.E. Munawar Saeed Bhatti (Ambassador of Pakistan), H.E. Mr Ilir Dugolli (Ambassador of Kosovo)

Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppenes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviselőcsoportok titkársága/Segretarjat gruppi političi/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmién sihteeristöt/Gruppenas sekretariat

PPE

Orsagova, Tulai

S&D

Bataille

ALDE

Stasinopoulou, Munoa

ECR

De Jong

Verts/ALE

Bergamaschi, S. Meyer

GUE/NGL

Atzori

EFD

NI

Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselēi/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Președinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
Chikhi	
Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretærs/Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Ġeneralsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Direzione generale/Generāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direktorat Ġenerali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES DG IPOL DG EXPO DG COMM DG PERS DG INLO DG TRAD DG INTE DG FINS DG ITEC	Huber, Udina, Bandone, Malovec, Bajtay, Grunert, Banka Satu Helin Barna
Правна служба/Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Servíço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten	
Lucente	
Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusseksretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Secretariado da comissão/Sekretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet	
Opacic, Oikarinen, Palladino, Achilli, Bobes, Csaszi, Hruscova, Chiorean, Rounio, Toen	
Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten	
Nyary-Banlaki	

- * (P) = Председател/Presidente/Āedseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/President/Voorzitter/Przewodniczący/Președinte/Predsedna/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Víci President/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Présidente/Vicepreședinte/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Képvisező/Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/Urządник/Funcionário/Funcionar/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman